

22 de julio de 2020
Un mensaje de los directores



Escuelas Preparadas, Estudiantes Seguros

Un nuevo mensaje para un nuevo momento en estos tiempos

Han pasado seis semanas desde que publicamos la guía Escuelas Preparadas, Estudiantes Seguros para los líderes escolares de todo Oregon. Cuando escribimos nuestra primera carta describiendo la publicación inicial de la guía, mencionamos que aún no podíamos tener todas las respuestas para la escuela en el otoño, pero que nos comprometeríamos a rastrear los impactos de COVID-19 en Oregon, aprendiendo de una variedad de aportes, e iterando la guía en el verano. Confiamos en que esta actualización muestre nuestra continua evolución para apoyar la salud y la seguridad pública, mitigar los riesgos de la propagación de COVID-19, y crear oportunidades de aprendizaje para los estudiantes que sean a la vez sensibles y relevantes para el momento.

Las actualizaciones de esta guía incluyen la ampliación de los requisitos de cobertura facial para los estudiantes de jardín de infancia y superiores, así como para todo el personal (la guía de cobertura facial tal vez siga cambiando a medida que nos alineamos entre sectores y respondemos a la propagación de COVID-19 en Oregon). Lo que es importante, también explicamos más claramente la cohorte como estrategia de mitigación de riesgos con un límite firme en el tamaño de la cohorte. Hemos aclarado los papeles o funciones de las autoridades locales de salud pública, los distritos escolares y los líderes estatales para determinar cuándo las instalaciones escolares deben cerrar debido a un brote de COVID-19. Y hemos mejorado las definiciones y diseños de los modelos de instrucción aclarando y distinguiendo significativamente entre las expectativas de participación, la notificación de asistencia y el cumplimiento de los requisitos de tiempo de instrucción. La aplicación de una visión de equidad y la digestión de los impactos de equidad en tiempo real continúan informando cada aspecto de nuestros esfuerzos.

La guía Escuelas Preparadas, Estudiantes Seguros coloca una enorme responsabilidad en manos de los funcionarios escolares y de salud locales con la supervisión del estado para proteger la salud de todos los oregonianos. Cada versión de la guía ha sido escrita específicamente para aquellos que están planificando activamente e implementarán cómo se apoyará el aprendizaje en el próximo año escolar: líderes escolares, superintendentes, directores, gerentes de negocios, con atención específica a los líderes de los maestros y al personal de apoyo. Como documento técnico muy detallado, puede ser complejo ya que el público en general, las familias y los estudiantes tratan de dar sentido a la información que contiene para prever cómo sus escuelas particulares decidirán proceder.

La escuela y el aprendizaje no ocurren fuera del contexto de la comunidad. Llegar a un entendimiento y una dirección compartida puede ocurrir mejor a nivel local e inmediato de las comunidades de todo el estado. Esta guía informa y crea parámetros para las conversaciones que deben tener lugar entre los funcionarios de salud pública locales, los líderes escolares, los miembros de la junta, los educadores, el personal, los estudiantes, las familias y las organizaciones de base cultural específica, así como otros sectores, desde la fe hasta la filantropía. La voz de todos importa y debe ser equilibrada con las consideraciones estatales para proteger la salud pública. Hemos proporcionado un conjunto de [herramientas para la toma de decisiones](#) que pueden ayudar a profundizar el compromiso local para llegar a las decisiones más viables para cada lugar.

22 de julio de 2020
Un mensaje de los directores



Para el año escolar 2020-21, cada escuela pública trabajará bajo la dirección del distrito escolar para desarrollar un Plan Operativo para el Reingreso que se adapte a este contexto local y se informe de las necesidades locales. Cada escuela pública trabajará bajo la dirección de su patrocinador para desarrollar su propio Plan Operativo para el Reingreso que se adapta a la comunidad a la que sirve. Y cada escuela privada desarrollará su propio Plan Operativo para el Reingreso que se adapta a la comunidad a la que sirve.

Cada Plan Operativo para el Reingreso debe abordar elementos esenciales como los protocolos de salud pública, la equidad, la instrucción y la participación de la familia y la comunidad. Para el 17 de agosto o antes del comienzo del año escolar 2020-21, el Plan Operativo para el Reingreso deberá ser presentado a la junta escolar local (o al operador de la escuela privada), a la autoridad local de salud pública y a ODE; el plan también debe estar disponible para la comunidad en línea.

Cada escuela, bajo la dirección del distrito, determina si enseñan a todos los estudiantes en el lugar, enseñan a todos los estudiantes a través de la enseñanza a distancia o utilizan un modelo híbrido. También se requiere un plan de gestión de las enfermedades contagiosas, que debe elaborarse mediante una estrecha coordinación entre las escuelas, los distritos escolares y las autoridades locales de salud pública.

Aunque no está incluido en esta versión de la guía Escuelas Preparadas, Estudiantes Seguros, en las próximas semanas publicaremos un conjunto de guías, protocolos e indicadores de salud pública que ayudarán a determinar el mejor modelo de instrucción para un determinado código postal o condado. Los datos sobre la preparación de los sistemas de salud locales y el estado de las tasas locales de COVID-19 ayudarán a informar las decisiones de las escuelas sobre cuándo pasar a modelos de instrucción en el lugar o modelos híbridos.

Sabemos que COVID-19 ha tenido un impacto desproporcionado en personas de raza negra, los indígenas y los estudiantes de color, así como en las personas que viven en la pobreza y los ancianos. No hay una solución fácil para resolver las desigualdades existentes; ODE y OHA siguen colaborando estrechamente para desarrollar soluciones con una comprensión de las pruebas de investigación y los desafíos de aplicación necesarios para apoyar el año escolar que se avecina para todos en las escuelas. Seguimos aprendiendo a diario sobre COVID-19 y cómo los sistemas escolares están respondiendo a través de los EE.UU. y en las naciones de todo el mundo. Nuestros equipos continúan buscando en esa información formas de mejorar lo que hemos propuesto, teniendo en cuenta los valores y principios rectores que hemos utilizado para guiar la toma de decisiones.

A medida que ODE y OHA continúan trabajando en unión, expresamos nuestra profunda gratitud a los líderes de la escuela y a todos los que colaboran con ellos para apoyar el aprendizaje en el próximo año. Mientras trabajan incansablemente durante el verano, tienen cientos de decisiones consecuentes que tomar, con vidas y aprendizaje en la balanza. Este momento exige lo mejor de nuestro liderazgo y gobernanza colaborativos e inclusivos. La seguridad y el bienestar, la conectividad y la relación, la equidad y la innovación siguen siendo un foco que guía nuestros esfuerzos colectivos para resolver los desafíos y encontrar soluciones para la salud física y mental, el aprendizaje, la infraestructura digital, la nutrición y el transporte.

Sentimos gratitud por todo este duro trabajo, así como por cada difícil decisión y solución de colaboración que tenemos por delante.

22 de julio de 2020
Un mensaje de los directores



#ReadySchools #SafeLearners

Atentamente,

A blue ink signature of Colt Gill, consisting of several horizontal strokes.

Colt Gill
Director del Departamento de Educación de Oregon
Superintendente Adjunto de Instrucción Pública

A blue ink signature of Patrick Allen, featuring a stylized "PA" followed by a horizontal line.

Patrick Allen
Director de la Autoridad de Salud de Oregon